

**Appareils électrodomestiques et analogues –  
Sécurité –  
Partie 2-13: Règles particulières pour les friteuses,  
les poêles à frire et appareils analogues**

**Household and similar electrical appliances –  
Safety –  
Part 2-13: Particular requirements for deep fat  
fryers, frying pans and similar appliances**

**CORRIGENDUM 1**

Page 10

Page 11

**1 Domaine d'application**

**1 Scope**

*A la place de:*

*Instead of:*

La présente Norme internationale traite de la sécurité des friteuses, poêles à frire et autres appareils électriques dans lesquels l'huile est utilisée pour la cuisson, destinés uniquement à des usages domestiques et dont la **tension assignée** n'est pas supérieure à 250 V.

This International Standard deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances in which oil is used for cooking, and intended for household use only, their **rated voltage** being not more than 250 V.

La présente Norme internationale traite de la sécurité des friteuses dont la quantité d'huile maximale recommandée ne dépasse pas 5 l, des poêles à frire, des woks et autres appareils électriques dans lesquels l'huile est utilisée pour la cuisson, destinés uniquement à des usages domestiques, et dont la **tension assignée** n'est pas supérieure à 250 V.

This International Standard deals with the safety of electric deep fat fryers having a recommended maximum quantity of oil not exceeding 5 l, frying pans, woks and other appliances in which oil is used for cooking, and intended for household use only, their **rated voltage** being not more than 250 V.

*Lire:*

*Read:*

La présente Norme internationale traite de la sécurité des friteuses dont la quantité d'huile maximale recommandée ne dépasse pas 5 l, des poêles à frire, des woks et autres appareils électriques dans lesquels l'huile est utilisée pour la cuisson, destinés uniquement à des usages domestiques et dont la **tension assignée** n'est pas supérieure à 250 V.

This International Standard deals with the safety of electric deep fat fryers having a recommended maximum quantity of oil not exceeding 5 l, frying pans, woks and other appliances in which oil is used for cooking, and intended for household use only, their **rated voltage** being not more than 250 V.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des risques ordinaires présentés par les appareils, encourus par tous les individus à l'intérieur et autour de l'habitation. Cependant, cette norme ne tient pas compte en général

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

- de l'utilisation des appareils par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance;
- de l'emploi de l'appareil comme jouet par des jeunes enfants.

- the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
- playing with the appliance by young children.